



WOJEWODA ŚWIĘTOKRZYSKI

Kielce 2011-06-07

Znak: PNK.III.431.1.24.2011

**Pani
Monika Mądrowska
Tłumacz przysięgły języka rosyjskiego**

Wystąpienie pokontrolne

Na podstawie art. 20 ustawy z dnia 25 listopada 2004r. o zawodzie tłumacza przysięgłego (Dz. U. Nr 273, poz. 2702 z późn. zm.), w dniu 29 kwietnia 2011 r., inspektorzy Wydziału Prawnego, Nadzoru i Kontroli Świętokrzyskiego Urzędu Wojewódzkiego w Kielcach przeprowadzili, z upoważnienia Wojewody Świętokrzyskiego, kontrolę sprawdzającą Pani działalność jako tłumacza przysięgłego języka rosyjskiego, która polegała na sprawdzeniu czy zachodzi konieczność zastosowania art. 20 ust. 3 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego, a także na zbadaniu prawidłowości i rzetelności prowadzenia repertorium oraz zgodności pobieranego wynagrodzenia ze stawkami określonymi w rozporządzeniu Ministra Sprawiedliwości z dnia 24 stycznia 2005 r. w sprawie wynagrodzenia za czynności tłumacza przysięgłego (Dz. U. Nr 15, poz. 131 z późn. zm.).

Kontrolą objęto okres od dnia 4 marca 2009 roku (tj. od daty poprzedniej kontroli) do dnia kontroli. Protokół kontroli sporządzony przez kontrolujących podpisany został przez Panią w dniu 13 maja 2011 roku.

W związku z powyższym, przekazuję niniejsze wystąpienie pokontrolne. Odnosząc się do obszarów objętych kontrolą **pozytywnie oceniam** realizację zadań w zakresie prawidłowości i rzetelności prowadzenia repertorium oraz pobierania wynagrodzenia określonego w przepisach, o których mowa w art. 16 ust. 2 ustawy z dnia 25 listopada 2004r. o zawodzie tłumacza przysięgłego, a także ciągłość dokonywania tłumaczeń przysięgłych. Podczas kontroli ustalono, iż nie ma podstaw do zastosowania art. 20 ust. 3 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego, zgodnie z którym wojewoda, w przypadku stwierdzenia niewykonywania czynności tłumacza przysięgłego przez okres dłuższy niż

3 lata, informuje o tym Ministra Sprawiedliwości. Przeprowadzona kontrola nie wykazała żadnych nieprawidłowości ani uchybień.

Szczegółowe ustalenia kontroli zostały zawarte w protokole kontroli.

W związku z pozytywną oceną kontroli, odstępuję od formułowania zaleceń pokontrolnych i proszę o dalsze wykonywanie obowiązków w dotychczasowy sposób.

Z up. WOJEWODY ŚWIĘTOKRZYSKIEGO

mgr Joanna Wiśniewska-Martynowicz
DYREKTOR WYDZIAŁU
PRAWNEGO, NADZORU I KONTROLI